

MARTIN ROMBERG

VALAQUENTA  
TABLEAUX FANTASTIQUES

AIMO PAGIN – PIANO

# VALAQUENTA

## TABLEAUX FANTASTIQUES

Teksten *Valaquenta* utgjør andre del av J.R.R. Tolkiens skapelsesmyte som den fremstår i introduksjonen til Silmarillion. Tolkien arbeidet med Silmarillion gjennom det meste av sitt liv, og tekstsamlingen, som definerer hele den historiske og mytologiske bakgrunnen for fantasy-universet fra *Hobbiten* og *Ringenes Herre*, ble først publisert posthumt i 1977, fire år etter forfatterens død. I *Valaquenta* beskriver han kort panteonet av guder, deres utseende, deres karakter og temperament. Det er syv mannlige guddommer, og som i andre mytologier er disse guddommene personligheter av eget merke, samtidig som de er personifiseringer av bestemte krefter i naturen. Manwë er gudenes og vindenes herre, Ulmo vannenes herre, Aulë jordens og smedkunstens herre, Oromë skogenes og jegernes herre, Mandos herre over dødens rike, Lorien herre over drømmenes rike og Tulkas herre over krig og kamp. Gjennom en periode på to år skrev jeg en samling karakterstykker for solo piano basert på hver av disse guddommene i forsøket på å skape et musikalsk språk som samsvarer med tekstenes

noble og mytiske atmosfære. Stykkene er enkle i form og melodiske ideer, men samtidig utarbeidet i lengde og dramaturgi. Dette aspektet av komposisjonskunsten reflekterer mye av essensen jeg ser i fantasy-kunst og romantisk ånd; viljen til å fortelle en historie med en stor respekt for det enkle, men med en streben mot de store strukturene, hvis lengde gir oss tilstrekkelig tid til å reflektere over og integrere dramaets emosjonelle budskap.

En annen fasinerende historieforteller er den polske maleren Jacek Yerka (født 1952). Etter studietiden utviklet han sin egen unike stil, mye basert på teknikkene til de gamle nederlandske mesterne, som Hieronymus Bosch og Pieter Bruegel. Han er kjent for en tematikk som blander det fantastiske og det realistiske, hvor drømmebilder og typiske pittoreske scener fra det østeuropeiske kulturlandskapet gror inn og ut av menneskeskapte objekter og bygninger på en surrealistisk og overraskende måte.



**H**ans malerier er fulle av mystikk og atmosfære, og jeg anser dem som meget musikalske. Da jeg oppdaget hans arbeider i 2008, kunne jeg derfor ikke motstå fristelsen til å komponere en samling klaverstykker, som jeg kalte *Tableaux Fantastiques*, basert på et utvalg av hans malerier. Stykkene i respektiv orden er: *Cathedral* - en dystert bygning i sten på en mystisk innsjø, *At the Pond* - en scene ved en liten dam hvor vannets bunn ender opp i en ny himmel, *From the Deep* - en scene fra et gotisk hvelv satt under vann, *The Spring Labyrinth* - hvite svaner som glir på et nettverk av kanaler i en park, *Brontosaurus Civitas* - et enormt prehistorisk sjødyr som bærer en hel by på sin rygg, *Sonet* - en hvit katt som dveler ved et tomt bilvrak på et jorde under en stjermerik himmel, *Zielona Era* - et dampende tog som dukker opp av marken på et jorde, *Dutch Landscape* - en stille fontene i et stort åpent landskap, *The Winter Wave* - en klynge hus på en stor frossen bølge i en landsby, og *The Piano* - et flygel i en ørken, fylt opp til randen med busker og vekster som veiver i vinden av musikken som blåser ut av det.

*Martin Romberg, Paris 2010*



# VALAQUENTA

## TABLEAUX FANTASTIQUES

The text *Valaquentia* is the second part of J.R.R. Tolkien's creation myth as it appeared in the introduction of the Silmarillion. Tolkien worked with the Silmarillion most of his life, and the text, which defines the whole historical and mythological background of the fantasy-universe from *The Hobbit* and *The Lord of the Rings*, was published only posthumously in 1977, four years after the writer's death. In the *Valaquentia*, he describes briefly the pantheon of gods, their appearance, character and temperament. There are seven principal male deities, and as in other mythologies, they are personalities of their own right as well as personifications of precise forces in nature. Manwë is the Lord of the Gods and the Heavens, Ulmo the Lord of the Waters, Aulë the Lord of the Earth and all Blacksmiths, Oromë the Lord of the Forests and the Hunters, Mandos the Lord of the Kingdom of Death, Lòrien the Lord of the Realm of Dreams, and Tulkas the Lord of War and Battle. During a period of two years, I wrote a set of character pieces for solo piano based on each of these deities, trying to create a musical language that corresponds to the noble and mythic

atmosphere of the text. The pieces are simple in form and melodic ideas, yet elaborate in length and dramaturgy. This aspect of composition reflects much of the essence I see in fantasy art and romanticism: the motivation to tell a story with great respect for the simple, but with aspirations towards those large structures in which we have real time to reflect upon and integrate the emotional message of the drama.

Another fascinating storyteller, although of quite a different character, can be found in the Polish painter Jacek Yerka (born 1952). After his student years, he developed his own unique style, much of it based on the techniques of historical Dutch masters such as Hieronymus Bosch and Pieter Bruegel. Thematically, he is known for a blend of the fantastic and realistic, where dream images and picturesque scenes from the eastern European countryside grow into and out of man-made objects and buildings in a surreal and surprising manner.

**H**is paintings are full of mystery and atmosphere, and I consider them to be highly musical. Upon discovering his works in 2008, I therefore could not resist the temptation to write a collection of pieces for piano, which I named *Tableaux Fantastiques*, based on a selection of his paintings. The pieces in respective order are: *Cathedral* - a sinister stone building on a mysterious lake; *At the Pond* - a scene by a small pond where the bottom of the water ends up in a new heaven; *From the Deep* - a scene from a Gothic hall submerged under water; *The Spring Labyrinth* - white swans gliding on a network of rivers in a park; *Brontosaurus Civitas* - an enormous prehistoric sea creature that carries a whole city on its back; *Sonet* - a white cat that contemplates an empty ruined car in a field under a starlit heaven; *Zielona Era* - a steaming train that emerges from the soil of a field; *Dutch Landscape* - a quiet fountain in a vast, open landscape; *The Winter Wave* - a cluster of houses in a village that rest upon a big frozen wave; and *The Piano* - a grand piano in a desert, filled with vegetation that beckons in the wind from the music that rises out of it.

*Martin Romberg, Paris 2010*



# MARTIN ROMBERG



**Martin Romberg** er født i Oslo i 1978. Han er utdannet komponist fra Musikkuniversitetet i Wien, hvor han studerte klassisk komposisjon med Michael Jarrell og filmmusikk med Klaus Peter Sattler.

Hans musikk har blitt oppført av bl.a. Tiroler Ensemble für neue Musik, Nouvelle Cuisine, Pro Brass, Trio Mediæval, Det Norske Jentekor, Pro Arte Orchestra, The Astana Symphony Orchestra, Bergen Filharmoniske Orkester, Deutsche Filmorchester Babelsberg, Orchestre National de Montpellier, Akademische Orchestervereinigung Göttingen, og Shanghai Wanfang Youth Symphony Orchestra. Han bor og jobber i dag i Paris som komponist på heltid og skriver musikk i et post-romantisk tonespråk, for det meste bygget på temaer fra fantasy-litteratur, bildende kunst, keltisk mytologi og tegneserier. Hans første verk ble i 2010 utgitt på éditions Gérard Billaudot, Paris.

Han har jobbet utstrakt som filmkomponist og arrangør for ensembler og orkester, deriblant Niederösterreichische Tonkünstler, ORF Dancing Stars Orchestra og har på oppdrag av Ingolf Wunder arrangert flere av John Williams' orkesterverk for piano solo. Romberg ble i 2008 tildelt statens arbeidsstipend for populærkomponister. I april 2007 vant han komponistkonkurransen ved De Unges Konsert i Bergen, og i november 2007 en av to priser fra Paul Woitschachs stiftelse for symfonisk underholdningsmusikk i Berlin.





# MARTIN ROMBERG

**Martin Romberg** was born in Oslo, Norway, in 1978. He studied composition with Michael Jarrell and film music with Klaus Peter Sattler at the University of Music and Performing Arts in Vienna, Austria.

Romberg's music has been performed by the Tiroler Ensemble für neue Musik, Nouvelle Cuisine, Pro Brass, Trio Mediæval, the Norwegian Girls Choir, the Pro Arte Orchestra, the Astana Symphony Orchestra, the Bergen Philharmonic Orchestra, the Deutsche Filmorchester Babelsberg, Orchestre National de Montpellier, Akademische Orchestervereinigung Göttingen, and Shanghai Wanfang Youth Symphony Orchestra, among others.

At present Romberg lives and works as a full-time composer in Paris, writing music in a post-Romantic tonal language based largely on themes from fantasy literature, the visual arts, Celtic mythology, and comic strips.

The French editor, Éditions Gérard Billaudot, has begun publishing his works. He has worked extensively as an arranger for ensembles and orchestras, among others Niederösterreichische Tonkünstler and ORF Dancing Stars Orchestra. He was commissioned by Ingolf Wunder to arrange several of John Williams' orchestral works for solo piano.

In 2007 Romberg won the composer's competition De Unges Konsert, as well as one of two prizes awarded by the Paul Woitschach Foundation for Light Symphonic Music in Berlin. The following year he was awarded the Norwegian Government's working grant for composers of popular music.



# AIMO PAGIN

**Aimo Pagin** er en fransk pianist født 1983. Han er utdannet ved konservatoriet i Strasbourg, Geneve og Peabody Instituttet under henholdsvis Rena Shereshevskaya, Dominique Merlet og Leon Fleisher. Han har virket som solist og kammermusiker ved tallrike anledninger og fremfor alt som akkompagnatør for sin mor, fiolinisten Silvia Marcovici.

Pagin vant Enescu-konkurransen og XI Premio Pianistico di Napoli i 2005, andrepris i Cidade de Ferrol og tredjepris i Campillos International Competitions, begge i Spania 2007. I august 2008 vant han andrepris i Jacopo Linussio International Piano Competition, og i 2010 førstepris i Palma D'Oro International Piano Competition og andrepris i Premio Fausto Zadra i Italia.

Aimo Pagin har vært solist med bl.a. New Symphony Orchestra, Berlin Symphony Orchestra, Enescu Philharmonic Orchestra og Orchestre National de Montpellier og opptrådt i Carnegie Hall New York, Concertgebouw Amsterdam, Beethoven-Haus Bonn, Societa dei Concerti Milano, og Tonhalle Zürich. Han har spilt på festivaler som Festival Chopin i Paris, Festival Radio-France i Montpellier, Festival of St-Jean Cap Ferrat, International Holland Music Sessions, Ushuaia International Festival, Mendelssohn Musikwoche Wengen, Schleswig Holstein Music Festival, Chopin Gesellschaft i Hannover, BBC London, og tysk radio SWR.



# AIMO PAGIN



**Aimo Pagin** was born in Strasbourg, France, in 1983. He studied at the conservatories in Strasbourg and Geneva under Rena Shereshevskaya and Dominique Merlet, respectively, and at the Peabody Institute under Leon Fleisher. He has performed on numerous occasions as soloist and chamber musician, in particular as accompanist for his mother, violinist Silvia Marcovici, on a number of her notable concert tours.

Aimo Pagin won the Enescu Competition and the XI Premio Pianistico di Napoli in 2005. In 2007 he was awarded second prize in the Cidade de Ferrol and third prize in the Campillos International Competition. He received second prize in the Jacopo Linussio International Piano Competition in August, 2008, and in 2010 he won first prize at the Palma D'Oro International Piano Competition and second prize at the Premio Fausto Zadra in Italy.

Pagin has been featured soloist with the New Symphony Orchestra, the Berlin Symphony Orchestra, the Enescu Philharmonic Orchestra, and Orchestre National de Montpellier, and he has played in Carnegie Hall, Concertgebouw Amsterdam, Beethoven-Haus Bonn, Societa dei Concerti Milan, and Tonhalle Zürich. He has been invited to perform at the Festival Chopin in Paris, the Festival Radio-France in Montpellier, the Festival of St-Jean Cap Ferrat, the International Holland Music Sessions, the Ushuaia International Festival, the Mendelssohn Musikwoche Wengen, the Schleswig Holstein Music Festival, and for the Chopin Gesellschaft Hannover, BBC London, and Southwest German Radio.

**B**ølgen Kulturhus er et av Sør-Norges viktigste kultursentre. Det er tegnet av arkitekt Niels Torp og inneholder kinoer, et kunstgalleri, et amfiteater med automatisk akustikktilpassning og rom for opp til 550 personer. Senterets Steinway & Sons modell D, ble håndplukket på Steinwayfabrikken i Tyskland av Håkon Austbø. [www.kulturhusetbolgen.no](http://www.kulturhusetbolgen.no)

*Bølgen Kulturhus is one of the most important cultural centres in southern Norway. It was designed by architect Niels Torp and contains cinemas, an art gallery, and an amphitheatre with flexible acoustics accommodating up to 550 persons. The Steinway & Sons model D grand piano was hand-picked at the facility in Hamburg in 2009 by Norwegian pianist Håkon Austbø. [www.kulturhusetbolgen.no](http://www.kulturhusetbolgen.no)*

*This CD was produced with the kind support of Arts Council Norway and Bølgen Kulturhus.*



NORSK  
KULTURRÅD



RECORDED AT BØLGEN KULTURHUS, NORWAY, ON 6–7 SEPTEMBER 2010. ENGINEERED, MIXED, AND MASTERED BY HANS WAGNER. EDITING: MARTIN ROMBERG. PROJECT SUPERVISOR: ULRICH VETTE. ARTIST PHOTO: AMIR HUSSEIN SAFARI. THANKS TO: ANDREAS GILHUUS AND STIAN LARSEN ([WWW.PIANOLARSEN.NO](http://WWW.PIANOLARSEN.NO)). COVER-DESIGN: ANETTE L'ORANGE : [WWW.BLUNDERBUSS.NO](http://WWW.BLUNDERBUSS.NO), PAINTINGS: ISTOCKPHOTO, EDITED BY BLUNDERBUSS.





MARTIN ROMBERG – *Composer*  
AIMO PAGIN – *Piano*

VALAQUENTA

- |            |         |
|------------|---------|
| 01. MANWĚ  | (08:16) |
| 02. ULMO   | (07:18) |
| 03. AULĚ   | (05:49) |
| 04. OROMĚ  | (08:18) |
| 05. MANDOS | (06:43) |
| 06. LÒRIEN | (06:53) |
| 07. TULKAS | (05:13) |

TABLEAUX FANTASTIQUES

- |                          |         |
|--------------------------|---------|
| 08. CATHEDRAL            | (04:52) |
| 09. AT THE POND          | (02:17) |
| 10. FROM THE DEEP        | (02:21) |
| 11. THE SPRING LABYRINTH | (03:30) |
| 12. BRONTOSAURUS CIVITAS | (03:42) |
| 13. SONET                | (03:48) |
| 14. ZIELONA ERA          | (02:17) |
| 15. DUTCH LANDSCAPE      | (02:45) |
| 16. THE WINTER WAVE      | (03:17) |
| 17. THE PIANO            | (02:25) |